

Matrice di connessione

Matrice di connessione per la ripartizione dei contatti, connettore femmina di prova integrato (spina di prova con Ø 2,3 mm)

1 Note relative al montaggio

Per l'innesto dei blocchi prestare attenzione all'orientamento degli elementi. Gli elementi possono essere innestati in una sola direzione [1] + [2].

Sono disponibili adattatori per il montaggio diretto o per l'installazione su guida di montaggio NS 35.

Piastra terminale per il montaggio diretto
DF-PTMC-O 3270400
DF-PTMC-U 3270401

Adattatore per l'installazione su guida di montaggio [4]
DF-PTMC-NS 3270403

Montaggio diretto

Si consiglia di montare una piastra terminale ogni due colonne di moduli in maniera alternata sulla parte superiore e sulla parte inferiore.

Installazione su una guida di montaggio

In caso di installazione su un adattatore per guida di montaggio devono essere sempre innestate due file contigue.

Altezza massima

La stabilità del gruppo di moduli è garantita per massimo otto file sovrapposte.

Derating

In caso di installazione di matrici di connessione di grandi dimensioni il derating in:

- phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
- phoenixcontact.net/qr/3270300 (PTMC 1,5-3...)

2 Connessione Push-in [5]

- Sezione conduttore ≥ 0,34 mm²
Inserire il conduttore spelato nel foro rotondo del morsetto senza utilizzare utensili.
- Sezione conduttore ≤ 0,34 mm²
Aprire prima di tutto un morsetto a molla.
PTMC 1,5-...: Premere sul pulsante arancione con un cacciavite.
FTMC 1,5-...: Inserire un cacciavite nella fessura sopra la connessione.
- Per scollegare, aprire prima il morsetto a molla come descritto sopra.

3 Siglatura

Adattatore per cartellini per l'inserimento della siglatura: DF-PTMC-ZB, 3270410

Matrice de raccordement

Matrice de raccordement pour la disposition de contacts, avec alvéole pour fiche test intégrée (point test Ø 2,3 mm)

1 Remarques concernant le montage

Veiller à l'orientation des éléments lorsque les blocs s'encliquettent. Les éléments ne peuvent être encliquetés que dans une direction [1] + [2]. Des adaptateurs sont disponibles pour un montage direct ou sur un profilé NS 35.

Flasque à bride pour montage direct [3]
DF-PTMC-O 3270400
DF-PTMC-U 3270401

Adaptateur pour montage sur profilé [4]
DF-PTMC-NS 3270403

Montage direct

Nous recommandons de monter toutes les deux colonnes un flasque à bride de manière alternée sur la partie supérieure et la partie inférieure.

Montage sur profilé

En cas de montage sur un adaptateur pour profilé, toujours encliquer deux rangées adjacentes.

Hauteur maximale

Nous garantissons la stabilité pour un maximum de huit rangées superposées.

Derating

Lors de la réalisation de blocs de matrice de grande dimension, prendre en considération le Derating indiqué sous :

- phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
- phoenixcontact.net/qr/3270300 (PTMC 1,5-3...)

2 Raccordement Push-in [5]

- Section de conducteur ≥ 0,34 mm²
Introduire le fil dénudé dans l'ouverture ronde du bloc de jonction sans utiliser d'outil.
- Section de conducteur ≤ 0,34 mm²
Ouvrir d'abord un ressort.
PTMC 1,5-... : pour cela, appuyer sur le bouton-poussoir à l'aide d'un tournevis.
FTMC 1,5-... : pour cela, introduire un tournevis dans l'orifice situé au-dessus du raccordement.
- Pour desserrer, ouvrir d'abord le ressort, comme indiqué ci-dessus.

3 Repérage

Adaptateur pour étiquettes destiné à recevoir le repérage : DF-PTMC-ZB, 3270410

Connection honeycomb

Connection honeycomb for marshalling contacts with integrated test socket (test plug Ø 2.3 mm)

1 Installation notes

Observe the orientation of the elements when snapping in the components. The elements can only be snapped-in in one direction [1] + [2].

Adapters are available for direct mounting or for mounting on a NS 35 DIN rail.

Flange cover for direct mounting [3]
DF-PTMC-O 3270400
DF-PTMC-U 3270401

Adapter for mounting on a DIN rail [4]
DF-PTMC-NS 3270403

Direct mounting

We recommend putting on a flange cover every two columns, at the top and bottom alternately.

Mounting on a DIN rail

When mounting on a DIN rail adapter, two rows must always be snapped in next to one another.

Maximum height

We guarantee the strength of at most eight rows on top of one another.

Derating

When building up larger honeycomb blocks, observe the derating at:

- phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
- phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)

2 Push-in connection [5]

- Conductor cross section ≥ 0.34 mm²
Insert the stripped wire into the round opening of the terminal block without using a tool.
- Conductor cross section ≤ 0.34 mm²
First open a spring.
PTMC 1,5-...: Here, press in the orange push-button using a screwdriver.
FTMC 1,5-...: Here, insert a screwdriver into the slot over the connection.
- To release, first open the spring as described above.

3 Marking

Marker adapter for holding the marking:
DF-PTMC-ZB, 3270410

Anschlusswabe

Anschlusswabe zum Rangieren von Kontakten, mit integrierter Prüfbuchse (Prüfstecker Ø 2,3 mm)

1 Hinweise zur Montage

Achten Sie beim Verrasten der Bauteile auf die Ausrichtung der Elemente. Die Elemente lassen sich nur in eine Richtung verrasten [1] + [2]. Es stehen Adapter zur Direktmontage oder zur Montage auf eine NS-35-Tragschiene zur Verfügung.

Flanschdeckel zur Direktmontage [3]
DF-PTMC-O 3270400
DF-PTMC-U 3270401

Adapter zur Montage auf Tragschiene [4]
DF-PTMC-NS 3270403

Direktmontage

Wir empfehlen, alle zwei Spalten abwechselnd oben und unten einen Flanschdeckel zu setzen.

Montage auf einer Tragschiene

Bei der Montage auf einen Tragschienenadapter müssen immer zwei Reihen nebeneinander verrastet werden.

Maximale Höhe

Wir gewährleisten die Festigkeit für maximal acht Reihen übereinander.

Derating

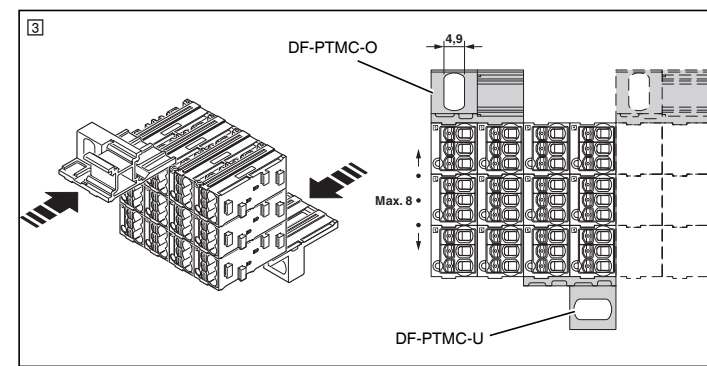
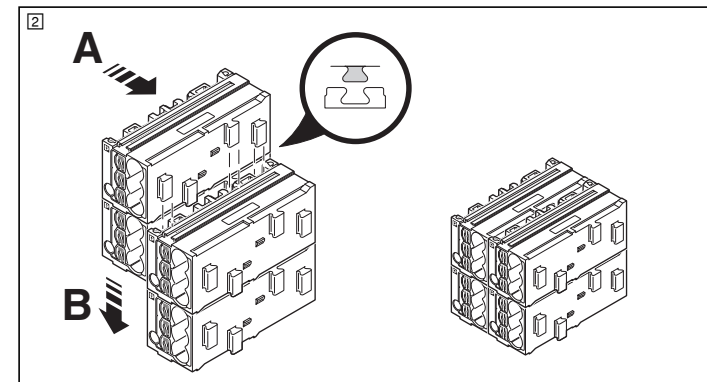
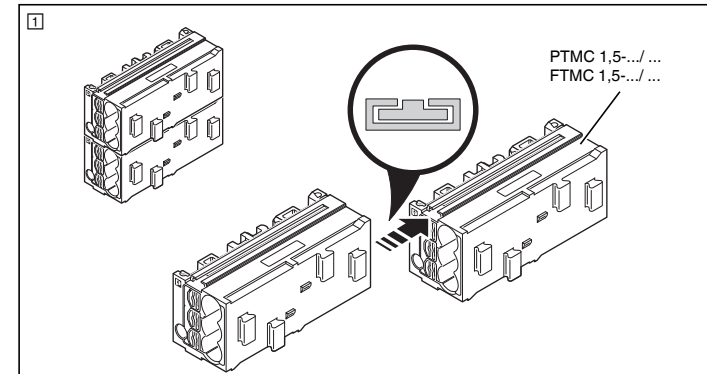
Beachten Sie beim Aufbau größerer Wabenblöcke das Derating unter:
- phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
- phoenixcontact.net/qr/3270300 (PTMC 1,5-3...)

2 Push-in-Anschluss [5]

- Leiterquerschnitt ≥ 0,34 mm²
Stecken Sie den abisolierten Leiter ohne Werkzeug in die runde Öffnung der Klemme ein.
- Leiterquerschnitt ≤ 0,34 mm²
Öffnen Sie zuerst eine Feder.
PTMC 1,5-...: Drücken Sie dazu den orange-farbenen Push-Button mit einem Schraubendreher ein.
FTMC 1,5-...: Führen Sie dazu einen Schraubendreher in den Schacht über dem Anschluss ein.
- Zum Lösen öffnen Sie zuerst die Feder, wie oben beschrieben.

3 Kennzeichnung

Schildchenadapter zur Aufnahme der Beschriftung: DF-PTMC-ZB, 3270410



Tensione nominale	PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
Corrente nominale	

Tension nominale	PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
Intensité nominale	

Nominal voltage	PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
Nominal current	

Nennspannung	PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
Nennstrom	

17,5 A	
10 A	
0,14 mm ² ... 2,5 mm ² , AWG 26 ... 12	
1,5 mm ² , AWG14	
A1	
8 mm ... 10 mm	
V0	
III	
I	

Sezione conduttore	
Sezione di riferimento	
Calibro a tampone	
Lunghezza del tratto da spelare	
Classe di infiammabilità	
Categoria di sovratensione	
Gruppo isolante / resistenza alle correnti superficiali	

Section de conducteur	
Section de référence	
Gabarit	
Longueur à dénuder	
Classe d'inflammabilité	
Catégorie de surtension	
Groupe d'isolants/résistance au courant de fuite	

Conductor cross section	
Rated cross section	
Internal cylindrical gauge	
Stripping length	
Flammability rating	
Overvoltage category	
Insulation material group/Resistance to creepage	

Leiterquerschnitt	
Bemessungsquerschnitt	
Lehrdorn	
Abisolierlänge	
Brennbarkeitsklasse	
Überspannungskategorie	
Isolierstoffgruppe/Kriechstromfestigkeit	

Türkçe

Bağlantı kutusu

Marshalling kontaklar için entegre test soketli bağlantı kutusu (test fişi Ø 2,3 mm)

1 Montaj talimatları

Bileşenleri birbirine geçirirken elemanların yönlenmesine dikkat gösterin. Elemanlar yalnızca tek bir yönde geçirilebilirler [1] + [2].

Direkt montaj ve bir NS 35 DIN rayına montaj için adaptörler sunulmaktadır.

Direk montaj için flaş kapağı [3]	DF-PTMC-O	3270400
DIN rayına montaj için adaptör [4]	DF-PTMC-U	3270401
	DF-PTMC-NS	3270403

Direkt montaj

Tepede ve tabanda döndürümlü olmak üzere her iki kolona birer flaş kapağı koyulmasını öneririz.

DIN rayına montaj

Bir DIN rayı adaptörü üzerine montaj yapıyorken, iki sıra her zaman bir diğerinin yanına geçirilmelidir.

Maksimum yükseklik

Birbiri üzerinde sekize kadar sıranın dayanımı garanti edilir.

Zayıflama

Daha büyük bağlantı kutuları oluşturuyorken şurada belirtilen zayıflama durumuna uyun:

- phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
- phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)

2 Push-in bağlantı [5]

- İletken kesiti $\geq 0,34 \text{ mm}^2$
İzolasyonu soyulmuş teli bir alet kullanmadan klemensin yuvarlak deliğine sokun.
- İletken kablo kesiti $\leq 0,34 \text{ mm}^2$
Önce bir yay açın.
PTMC 1,5-...: Bu noktada, bir tornavida aracılığıyla turuncu baskımlı düğmeye bastırın.
FTMC 1,5-...: Bu noktada, bağlantının üzerinden slota bir tornavida sokun.
- Serbest bırakmak için, önce yayı yukarıda açıldığı şekilde açın.

3 Markalama

Markalamanın tutulması için markalayıcı adaptörü: DF-PTMC-ZB, 3270410

Русский

Соты подключения

Соты подключения для упорядочения контактов, со встроенным контрольным гнездом (контрольный штекер диаметром 2,3 мм)

1 Указания по монтажу

При фиксации модулей следить за правильным выравниванием элементов. Элементы фиксируются только в одном направлении [1] + [2].

Предлагаются адаптеры для прямого монтажа или для установки на монтажную рейку NS 35.

Фланцевая крышка для прямого монтажа [3]	DF-PTMC-O	3270400
	DF-PTMC-U	3270401

Адаптер для установки на монтажную рейку [4]	DF-PTMC-NS	3270403
--	------------	---------

Прямой монтаж

Рекомендуется поочередно каждые два ряда по вертикали сверху и снизу устанавливать фланцевую крышку.

Установка на монтажной рейке

При установке на адаптер для монтажной рейки два соседних ряда всегда должны быть заблокированы.

Максимальная высота

Мы гарантируем устойчивость максимально для восьми рядов друг над другом.

Изменение характеристик

При использовании сотовых блоков более крупных размеров учитывать график изменения характеристик по ссылке:
– phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
– phoenixcontact.net/qr/3270300 (PTMC 1,5-3...)

2 Зажим Push-in [5]

- Сечение проводника $\geq 0,34 \text{ mm}^2$
Вставить зачищенную часть проводника в круглое отверстие клеммы без использования инструмента.
- Сечение проводника $\leq 0,34 \text{ mm}^2$
Сначала открыть пружину.
PTMC 1,5-...: Для этого отверткой вдавить оранжевую кнопку Push.
FTMC 1,5-...: Для этого вставить отвертку в слот над зажимом.
- Для ослабления зажима сначала открыть пружину, как описано выше.

3 Обозначение

Адаптер таблички для размещения маркеров: DF-PTMC-ZB, 3270410

Português

Quadro de conexão

Quadro de conexão para triagem de contactos, com soquete de teste integrado (conector de teste com Ø 2,3 mm)

1 Indicações para a montagem

Observar o alinhamento correto dos elementos ao travar as peças. Os elementos só podem ser travados em uma direção [1] + [2].
Estão disponíveis adaptadores para a montagem direta ou para montagem sobre trilho de fixação NS 35.

Tampa flangeada para montagem direta [3]	DF-PTMC-O	3270400
	DF-PTMC-U	3270401

Adaptador para montagem sobre trilho de fixação [4]	DF-PTMC-NS	3270403
---	------------	---------

Montagem direta

Recomendamos utilizar uma tampa flangeada a cada segunda coluna, revezando em cima e embaixo.

Montagem sobre um trilho de fixação

Na montagem sobre um adaptador para trilho de fixação, devem ser travadas sempre duas linhas adjacentes.

Altura máxima

Garantimos a resistência de, no máximo, oito linhas empilhadas.

Redução de carga

Observar a redução de carga ao projetar blocos com maior quantidade de quadros em:
– phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
– phoenixcontact.net/qr/3270300 (PTMC 1,5-3...)

2 Conexão push-in [5]

- Bitola do condutor $\geq 0,34 \text{ mm}^2$
Inserir sem uso de ferramentas o condutor decapado na abertura redonda do terminal.
- Bitola do condutor $\leq 0,34 \text{ mm}^2$
Abrir primeiramente uma mola.
PTMC 1,5-...: Pressionar para dentro o botão push cor de laranja com uma chave de fenda.
FTMC 1,5-...: Inserir uma chave de fenda no slot localizado sobre a conexão.
- Para soltar, abrir primeiramente a mola, como acima descrito.

3 Identificação

Adaptador de plaqueta para alojamento da etiquetagem: DF-PTMC-ZB, 3270410

Español

Panel de conexión

Panel de conexión para ordenar contactos, con conector hembra de pruebas integrado (clavija de prueba Ø 2,3 mm)

1 Indicaciones de montaje

Al encastrar los bloques, preste atención a la orientación de los elementos. Los elementos solo pueden encastrarse en una dirección [1] + [2].
Se dispone de adaptadores para el montaje directo o para el montaje sobre un carril NS 35.

Tapa con brida de sujeción, para el montaje directo [3]	DF-PTMC-O	3270400
	DF-PTMC-U	3270401

Adaptador para montaje sobre carril [4]	DF-PTMC-NS	3270403
---	------------	---------

Montaje directo

Recomendamos colocar una tapa con brida de sujeción cada dos columnas alternativamente arriba y abajo.

Montaje sobre un carril

En el montaje sobre un adaptador para carril, deben encastrarse siempre dos hileras, una junto a la otra.

Altura máxima

Garantizamos la estabilidad de un máximo de ocho hileras superpuestas.

Derating

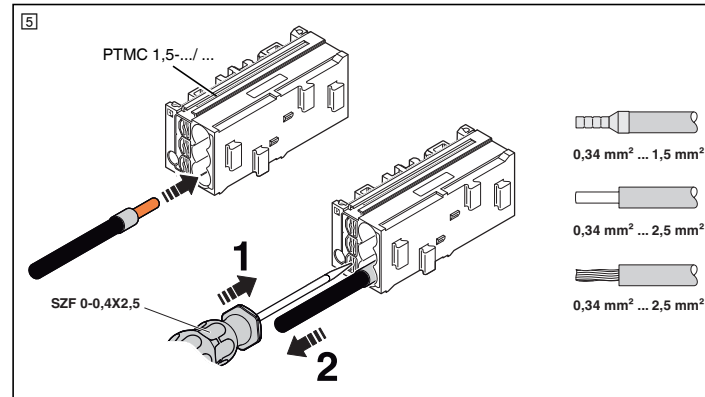
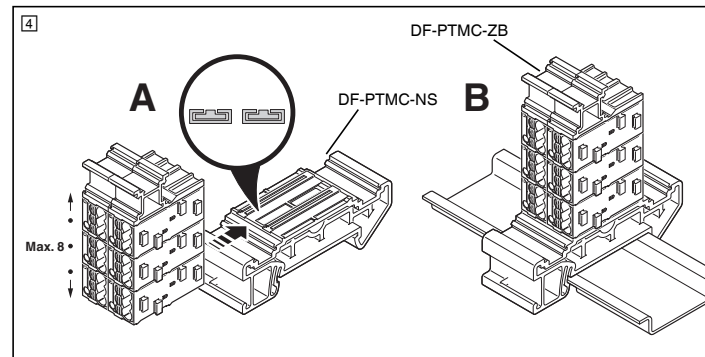
Para el montaje de bloques mayores de paneles tenga en cuenta el derating en:
– phoenixcontact.net/qr/3270302 (PTMC 1,5-2...)
– phoenixcontact.net/qr/3270300 (PTMC 1,5-3...)

2 Conexión push-in [5]

- Sección de cable $\geq 0,34 \text{ mm}^2$
Introduzca directamente y sin herramientas el conductor pelado en el orificio redondo del borne.
- Sección del conductor $\leq 0,34 \text{ mm}^2$
Abra primero un resorte.
PTMC 1,5-...: Oprima para ello el botón Push naranja con un destornillador.
FTMC 1,5-...: Introduzca para ello un destornillador en la ranura por encima de la conexión.
- Para soltarlo, abra primero el resorte, como se ha descrito antes.

3 Identificación

Adaptador de rótulos, para alojar la rotulación: DF-PTMC-ZB, 3270410



Türkçe
Nominal gerilim
Nominal akım
PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
İletken kesiti
Nominal kesit
İç silindirik gösterge
Kablo soyma uzunluğu
Yanmazlık sınıfı
Aşırı gerilim kategorisi
İzolasyon malzemesi grubu/Sızma direnci

Русский
Номинальное напряжение
Номинальный ток
PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
Сечение проводника
Расчетное сечение
Калибровая пробка
Длина снятия изоляции
Класс воспламеняемости
Категория перенапряжения
Группа изоляционных материалов/стойкость к токам утечки

Português
Tensão nominal
Corrente nominal
PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
Bitola de condutor
Bitola nominal
Pino calibrador
Comprimento de decapagem
Classe de inflamabilidade
Categoria de sobretensão
Grupo de material isolante/resistência à corrente de fuga

Español
Tensión nominal
Corriente nominal
PTMC 1,5-2 /... + FTMC 1,5-2 /... PTMC 1,5-3 /... + FTMC 1,5-3 /...
Sección de cable
Sección transversal de dimensionamiento
Calibre cilíndrico
Longitud de pelado
Clase de combustibilidad
Categoría de sobretensión
Grupo de materia aislante/Resistencia a las corrientes de fuga

500 V
17,5 A
10 A
0,14 mm² ... 2,5 mm², AWG 26 ... 12
1,5 mm², AWG14
A1
8 mm ... 10 mm
V0
III
I